

[Castellà]

Al terminar esta hermosa ceremonia, en nombre de la Archidiócesis de Barcelona y también de la Diócesis hermana de Terrassa, deseo expresar un sentido agradecimiento, en primer lugar, a Dios por el regalo de estos dos nuevos Beatos que iluminan nuestro camino como sacerdotes y como laicos, particularmente como esposos y padres de familia, y al Santo Padre Francisco, por medio de su Nuncio Mons. Bernardito Auza que nos acompaña en esta celebración.

Un agradecimiento que hago extensivo a su Eminencia el Card. Marcello Semeraro, Prefecto del Dicasterio de las Causas de los Santos, que nos honra con su presencia hoy aquí para presidir esta celebración y nos ha ofrecido luz para la meditación personal y la conversión de vida.

Y al Sr. Obispo de Terrassa, y al Sr. Arzobispo de Tarragona así como a los demás hermanos Obispos que han querido acompañarnos en esta celebración.

[Català]

Gràcies també per la vostra presència i participació, Honorable Sr. Conseller de Justícia, representants de la Generalitat, de l'exercit, dels cossos de seguretat, i dels ajuntaments de Barcelona, Sabadell i Monistrol de Montserrat; preveres, diaques, religiosos i religioses de les dues diòcesis, membres del Patronat de la Basílica de la Sagrada Família i membres de les diverses associacions i centres, als quals els Beats Mn. Gaietà i Antoni havien pertangut i en van ser membres actius.

I el meu agraïment i felicitació molt especials als familiars dels dos nous beats: a la Sra. Maria Dolors Tort Gavin, filla del Beat Antoni Tort, i als nombrosos nets, besnets i familiars d'aquest Beat; així com a les nebodes i familiars del Beat Mn. Gaietà Clausellas, als devots, admiradors i conciutadans de Barcelona i Sabadell, amb un esment particular als nombrosos fidels de la parròquia de sant Fèlix.

Dono gràcies a l'Oficina de Causes dels Sants per tot el servei i intens treball en la promoció de la causa de beatificació d'aquests dos nous beats.

Finalment, agraeixo tot l'esforç esmerçat a la Comissió interdiocesana de litúrgia que ha preparat aquesta celebració, a les secretaries generals, al departament de mitjans de comunicació i relacions institucionals i altre personal dels Bisbats de Barcelona i Terrassa, al rector i col·laboradors de la Basílica de la Sagrada Família, i a tantes altres persones que heu col·laborat en la preparació i desenvolupament de la beatificació. Disculpeu-me, si us plau, si em deixo algú.

[Castellano]

Gracias a todos vosotros presentes en esta Basílica y a quienes siguen esta celebración por los medios de comunicación. Gracias a 13TV, Radio María y Radio Estel, por hacerlo posible.

Y que los nuevos Beatos nos ayuden a todos a vivir nuestra vocación y misión de acuerdo con la voluntad de Dios.

Beatos Mn. Cayetà Clausellas y Antoni Tort, rogado por nosotros.